

怎样培养 创造型儿童

〔美〕 史蒂芬·汉列尼 著

杨锦琴 译



群 众 出 版 社

怎样培养创造型儿童

〔美〕史蒂芬·汉列尼 著
杨锦琴 译

群 众 出 版 社

怎样培养创造型儿童

(美) 史蒂芬·汉列尼著

杨锦琴 译

群众出版社出版发行 新华书店经销

河北省零五印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 5.25印张 112千字

1989年4月第1版 1989年4月第1次印刷

ISBN 7-5014-0388-0/G·5 定价: 2.30元

印数: 00001—8000 册

译者的话

（开发儿童的智力，培养创造型的人才，已为当今世界许多国家高度重视。今日世界是高速发展、激烈竞争的世界。无论是政治、经济、军事还是文化的竞争，都是科学、教育的竞争，归根结底是人才的竞争）在人的成长过程中，学前幼儿阶段具有极为重要的意义。这一点过去长期被忽视，今天正为越来越多的人所知晓、重视。

美国杜克大学史蒂芬·汉列尼博士毕生致力于儿童教育、研究，造诣颇深，成果斐然，其佳著“怎样培养创造型儿童”，以他自己的三个孩子做实验对象，以日常生活为训练素材，根据幼儿在不同年龄阶段心理、行为上的特征，运用科学的教育方法，进行了长期的观察训练，一步一步启发、诱导孩子，开发他们的智力，努力培养成创造型的儿童。全书共分五大部分。第一部分是前言和使用这本书的方法；第二部分是对2~4岁的幼儿，如何启发、诱导其无意想象；第三部分是对3~5岁的幼儿，如何启发、诱导其有意想象；第四部分是对4~6岁的儿童，如何培养其发明、创造的能力；第五部分是总结培养儿童创造力的理论与实践，并提出进一步的要求。本书基本上是每节以一个生活事例为一个项目，介绍一种适当的方法去培养幼儿的创造力，以期达到一定的目的。原书在每节之后都留有一篇日记的空格，要求家长

或幼教工作者将小孩在受该节教育方法训练中所作的活动、表现记录下来，以便总结经验，探索规律，改进方法。译文为节省篇幅，将日记空格略去。

我在幼师从事外语教学工作。读完史氏这部佳著，深受启发，感到有责任将它翻译出来，供广大家长和幼教工作者参考，把千千万万的幼儿培养成建设祖国“四化”的创造型人才。

杨锦琴

一九八八年五月

作者简介

史蒂芬·汉列尼博士，任教于美国杜克(Duke)大学，是名著“帮助你的婴儿学习”的作者，也是20多部影片的作者。

他有三个孩子，名叫克雷斯托弗、伊里克和爱琳。作者就是根据这三个孩子的一些有代表性的活动，分析、研究儿童的创造力，并写成了《怎样培养创造型儿童》这本书。

目 录

序 言.....	1
引 言.....	3
怎样使用这本书.....	14
第一部分 无意想象阶段（2——4岁）.....	17
活 动	
1. 玩小人.....	22
目的：认识无意想象者的模仿能力	
2. 做泥人.....	24
目的：观察无意想象者不适宜时的行动	
3. 扮演警察和强盗.....	26
目的：观察无意想象者对真理与公正的判断	
4. 跳绳.....	28
目的：观察和促进儿童语言的发展	
5. 玩游击仗.....	29
目的：了解孩子对爱与事物特性的认识能力	
6. 电视——想象中的机器.....	31
目的：适应想象者成功的需要	
7. 学剪漫画.....	34
目的：通过一些滑稽连环画，让孩子学习如何观察社会	
8. 玩恃强欺弱的游戏.....	36

目的: 了解儿童从想象中克服困难的能力	
9. 玩具与创造性的游戏.....	38
目的: 认识利用各种电视剧的潜在创造力	
10. 画 画.....	40
目的: 认识孩子创造能力的发展	
11. 音乐和幻想.....	43
目的: 认识音乐如何影响无意想象者的情绪发展	
12. 演好小丑.....	44
目的: 用木偶去启发无意想象者的想象	
13. 描 画.....	46
目的: 了解无意想象者画画的发展情况	
14. 玩积木.....	48
目的: 开发孩子的智力	
15. 玩 水.....	49
目的: 启发无意想象者的创造力	
16. 玩哑语.....	51
目的: 让孩子创造性地使用哑语	
17. 乘车的烦恼.....	52
目的: 用想象集中无意想象者的杂乱思想	
18. 陶冶性情.....	54
目的: 控制发脾气	
19. 帕诺可与普赫的寓言.....	57
目的: 了解神话对人们的正义感的影响	
20. 玩怪物.....	58
目的: 训练幼儿对付一些使人恐惧的事情	
21. 想象中的朋友.....	61
目的: 让孩子积极地去找想象中的朋友	
22. 寻找东西.....	62

目的：让孩子认识无意想象者的思想特征

第二部分 有意想象阶段（3——5岁）.....85

活 动

1. 腹泻·白喉和休斯医生.....69
目的：用智力与想象力来培养儿童使用散文的能力
2. 音响的效果.....70
目的：促进富有想象力的语言
3. 早餐的战争.....71
目的：让孩子学会通过语言支配行动
4. 饶舌者——喋喋不休的人.....72
目的：使孩子的语言流畅
5. 命 令.....74
目的：让孩子学会发出和贮存信息
6. 告密者.....75
目的：发掘创造性的中心
7. 为什么鸭子穿橡皮套鞋.....77
目的：让孩子学会评价“为什么”之类的问题
8. 最长久的生活方法.....80
目的：让孩子知道如何回答问题
9. 争 论.....82
目的：使孩子除去中心论
10. 篡改过的消息.....84
目的：论述自我中心的谈话
11. 恶作剧.....85
目的：激发孩子的创造性联想
12. 说 谎.....87
目的：促使孩子对现实和创造进行调查研究
13. 颜 色.....88

目的：认识孩子情绪对推理的影响

14. 地震是最可怕的.....80

目的：促进孩子们的语言规范化

15. 麻雀气球.....91

目的：激发孩子们的联想

16. 杜撰新词.....93

目的：激发孩子们创造新词汇的能力

17. 学习认字.....94

目的：了解孩子们怎样认字

18. 胃里有牙齿吗？.....95

目的：促进孩子们的早期逻辑思维

19. 童话故事.....96

目的：促使孩子们形成可能性与偶然性的概念

20. 玩弄诈术的大王.....98

目的：训练有创造力的孩子

第三部分 发明者的智力萌芽阶段(4——6岁).....101

活 动

1. 圣诞老人的恐慌..... 105

目的：让孩子了解虚构的形象

2. 一致性..... 108

目的：帮助孩子了解一对一的关系

3. 分 类..... 109

目的：了解小发明者在分类上的才能

4. 满载动物的船..... 110

目的：了解孩子对长度的概念

5. 不知名的物体..... 111

目的：了解孩子在不同阶段对语言的理解

6. 守恒定律..... 113

目的：了解孩子对容积的概念	
7. 五个小比尔	114
目的：让孩子理解顺序排列	
8. 外祖父的超速行驶计划	115
目的：了解孩子对速度的概念认识	
9. 腾云	116
目的：让孩子初步认识物理学中的因果关系	
10. 以鼙声取胜	117
目的：了解孩子对虚无主义的理解水平	
11. 发现才能	120
目的：分析一个重要的逻辑发展	
12. 餐无美味	121
目的：了解孩子的正义观念	
13. “我是无意的”	122
目的：了解孩子的道德观念	
14. 冒失鬼和乳臭小儿	124
目的：了解孩子所表现的自我形象	
15. 聪明的诡计	126
目的：认识小发明者的计谋与辨别	
16. 在我胸前画十字架	128
目的：用口头的契约或誓言安定疑虑的心情	
17. 怀孕	130
目的：了解孩子对性别的理解	
18. 善意的行为	133
目的：了解孩子的报恩思想	
19. 弟弟的保护人	134
目的：认识兄弟姐妹间竞争的反应	
20. 从不说“决不”	137

058178

目的：了解孩子如何理解创造者对死亡的见解

21. 幼儿的爱.....	138
---------------	-----

目的：了解幼儿恐惧的心理

第四部分 发展创造力的条件	141
---------------------	-----

1. 地 点.....	143
-------------	-----

2. 时 间.....	147
-------------	-----

3. 玩具的所有权.....	149
----------------	-----

4. 教师的作用.....	150
---------------	-----

5. 结 论.....	153
-------------	-----

序 言

当爸爸写这本书时，我们三姊妹向他发了许多议论，这个序言就是根据我们的议论写成的。

爸爸开始写这本书时，问过我们一百五十二亿八千三百万又四百零七个问题。这些问题都是你们常常听到过的、最傻的问题。如：这是什么颜色？你有多少个手指？R后面的字母是什么？你的鼻子在哪儿？你能做一个四方形吗？等等。他提问的声音象鹅叫一样，一点也不象说笑话，没有半点儿趣味。

有一天，他终于生气了。他感到了一种压力。因为我们说他所提的一切问题，都是不值得一提的。最后使他犯难的一件事，是他叫爱琳做算术题。他说：“既然一加一等于二，二加二等于四，那么一加四等于多少呢？”爱琳回答说：“这太不公平了，为啥问我这样容易的问题，你自己去做吧！”

爸爸一听这话，顿时把数万张卡片朝空中抛去，尖声喊道：“这些孩子太不懂理了，每次都要弄我。”

现在爸爸的路子总算走对了。我们也懂事了一些。他不再问我们不知道或不注意的事情，开始花时间和我们一起玩“牧场骑士打红番”（一种儿童枪战游戏），在星期六的早晨还一起看“三侦探”，并帮我们给圣诞老人写信。

爸爸总爱提出一些错误的问题，我们常常给予正确的回

答。有一次，他说我们的回答富于想象力。我们说这个回答只不过有趣而已。不管怎么说，它使爸爸放下别的工作，将我们所答的、做的，他认为富有想象力的都记下来，最后写成了这本书。

克雷斯托弗、伊里克、爱琳列汉尼

1979年写于马萨诸塞州·列诺尔克斯

引 言

你善于发现天才吗？一个儿童仰望夕阳说：“我爱在这落日的光辉里骑着马儿，睡在用云彩织成的床单上。”对这样的儿童，你能不叫他诗人吗？

你若在幼儿园呆上一天，你会从孩子们那儿发现一些富有诗意的、想象力丰富的、有创造性的谈话，这些谈话会使你眼花缭乱。你能相信使你眼花缭乱、而又具有创造性的语言，是四岁的儿童说的吗？这是他（她）们的自然语言（天生的口才）。对成年人来说，要说出这种蕴藏着创造力的语言，却需要巨大的努力。这就象是哈佛大学和麻省理工学院，这样一些世界第一流的学府在培养学生的创造力时，特别重视隐喻、讽喻、寓言以及其他常用于幼年儿童的直观想象的形式一样。关于在实践中发展想象力的问题，1961年戈梅栋（Godon）在他所著的一本《谈培养业务人员想象力之方法》的书中，就说过：“培养创造力，要以成年人的技能重新学习童年时的直觉视力（即感受力）。”反之，儿童可以通过形象思维，培养与成年人同等的智力。根据同样的道理，麻省理工学院院长詹姆斯·威斯诺写道：虽然类推和比喻来自推理的形式，但它们可以转变为直觉的要素。当然，有时是不合理（逻辑）的，但当你开始细查和寻找新的线索时，它们仍然是创造性过程中的要素。

为什么成年人必须重新学习，象小孩一样去思维呢？为什么想象力的光辉会随着年龄的增加而逐渐暗淡呢？我的理论是：2~6岁是创造力发展的关键时期。在这个时期，若不很好地去培养，那么，在以后的一生中，就很难重新点燃起创造力的火花。

事实上，很不幸，一切论述儿童早期教育的作品，都将这一关键时期写成是学前的准备阶段，视为无关紧要。因此不去进一步启发与培养。可是，事实上学前的教育与培养，常常决定了整个少年期的成长，而且还会影响着人们一生的重大事业的发展与成就。然而人们却总认为，少年期的幻想与发明，好象没有什么可靠的价值。其实不然，只要你想：爱因斯坦曾把他发现相对论，归功于他曾幻想乘光束遨游太空的启迪，你就会感到它的可贵。又如著名的自然科学家A·C·克朗比得在科学上的许多突破，也都是由于各种偶然的兴趣、幻想、迷信及其它种种奇思怪想引起的。诚然，这种奇思怪想对创造力起了相当大的作用，可它只是事物美景的一半。幻想将任何富于想象力的想法变成有用的东西，还需要做大量艰苦的工作。要去探索、去推理。不然，也只不过是妄想而已。很显然，有创造力的人能做到一般人所不能做到的事。在他们之间：一个是梦想的世界，一个是现实的世界。巴洛（Barran）清楚地认识了这一点。1963年，他曾论述道：“一个确实具有独立见解的人，其特点，首先可以说：是在他能够快速地回到高度理性的时候，在他能够得到他最后某种想象和幻想的成果的时候，他有能力想得更远。总而言之，任何创造性的成就，不论他是科学方面的还是艺术方面的，最后都要实现想象和推理的统一。”这本书的目的就在于促进了

这两个过程的统一。并且不会因促进这一个而偏废了那一个，而是使两者相互促进。

目前，最早期的儿童教育是与发展儿童的才能和推理相连的。若与成年人的才能相比，儿童的这种才能，当然是不够发达的。而孩子们这种不够发达的状态的改变，往往是早期儿童教育的任务。在裴斯泰特洛齐、福禄贝尔、蒙台梭利等先驱的业绩中，以及在我们最近的启蒙运动中，很明显，一切教育的目的都只是针对着因孩子们的发展遭受到战争的蹂躏，贫困的压迫，时疫的流行，以及家人的离散、无人照料而进行的，而不是以发展儿童的智力为目的而进行的。

毫无疑问，在裴斯泰洛齐、福禄贝尔、蒙台梭利和赫德斯拉特教育的全部课程中，都是为了人道主义的高尚事业。可是他们对早期儿童的教育仍然主要着重于解决孩子们生活上的困难和解除疾病方面的问题，而不是着重于发展他们的智力。今天我们可以不去计较每个儿童是什么种族、肤色或背景（社会地位）他（她）们都是有才能的。可是在上个世纪末，却要根据种族、肤色和背景的不同而给予不同的教育。其实，伯哈姆（Burnham）在1892年就说过：“除非是白痴，否则所有的孩子都有几分产生或创造想象的能力。”可惜，那种早期儿童教育的传统观念给人们的印象太深，几乎普遍流行。一直到佛洛伊德和皮亚杰两位伟大的教育家为儿童教育做出贡献时，早期儿童教育的重要性，才在教育领域中占优势；早期儿童教育的传统观念在人们心头才逐渐消失。佛洛伊德认为：成年人的创造力是童年期幻想的继续，而启发创造行为的关键是回归系数（即再现），或者是一个人不自觉地回到了早期（童年期）的游戏和幻想的阶段。和佛洛伊德